

# PELLİNİ

AR 565 ŞARJLI  
EPİLASYON CİHAZI

KULLANMA KILAVUZU

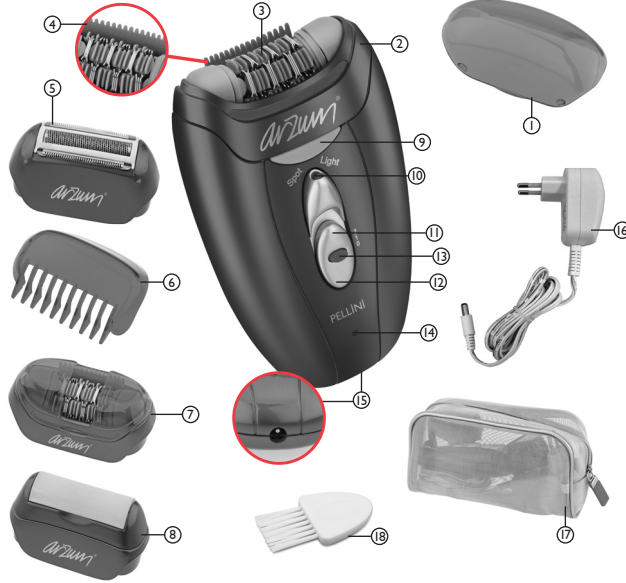
# ARZUM®



**3,6 V DC**

**3YIL**  
ARZUM GARANTİSİ

# PELLİNİ AR 565 ŞARJLI EPİLASYON CİHAZI



- 1- Koruyucu kapak
- 2- Epilasyon başlığı
- 3- Cımbız sistemli epilasyon başlığı
- 4- Acıyı azaltan masaj uçları
- 5- Tıraş başlığı
- 6- Tıraş başlığı tarağı
- 7- Hassas bölgeler için epilasyon başlığı
- 8- Özel peeling başlığı
- 9- Epilasyon başlığı çıkartma düğmesi
- 10- Zor görünen küçük tüyleri almak için özel ışık sistemi
- 11- Açma / kapama düğmesi
- 12- Hız seçimi
- 13- Güvenlik kilidi
- 14- Güç ışığı
- 15- Adaptör giriş yuvası
- 16- Adaptör
- 17- Saklama çantası
- 18- Temizleme fırçası

Arzum marka epilasyon cihazını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünün de diğer ürünlerimiz gibi hayatınızı kolaylaştırmasını diliyoruz.

**Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı'nın** ana ünitesinin yanında epilasyon başlığı, hassas bölgeler için özel başlık, tıraş başlığı ve tarağı, özel peeling başlığı, başlıklar için şeffaf koruma kapakları, adaptör, temizleme fırçası ve saklama çantası ile size sunulmaktadır.

**Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı;** patentli 36 cımbız diskli epilasyon başlığı ve acıyı azaltan masaj uçları sayesinde hızlı, tahrişsiz ve acısız epilasyon sağlamaktadır.

**Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı,** epilasyon başlığı, hassas bölgeler için özel başlık, tıraş başlığı ve tarağı ile istenmeyen tüylerin yok edilmesi için ideal bir cihazdır. İpeksi yumuşaklıkta düzgün bir cilde sahip olmanızı hızlı bir şekilde ve uzun süreli sağlamaktadır. 0.5 mm 'ye kadar olan kısa tüyleri dahi temizlemektedir. Özel peeling başlığı ile epilasyon sonrası ölü derinin vücuttan atılmasını, cildin rahatlamasını sağlamaktadır. Cihazınızın dudak üzerindeki bağımsız yüz tüylerini, bacak, koltuk altı ve bikini bölgesi dahil tüm hassas bölgelerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

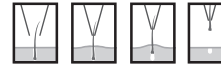


**Peeling başlığıyla** yapılan düzenli masajlar; batık tüylerin oluşumunu engellemektedir. Peeling başlığını epilasyon öncesinde veya sonrasında kullanmayınız.

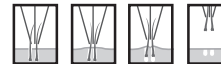
Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı **Silver Ion Teknolojisi** ile üretilip Anti-bakteriyel koruma sağlayıp bakteri oluşumunu engellemektedir.

Cımbız sistemli epilasyon başlığı **Üçlü Disk Sisteminden** oluşmaktadır. Bu sistem bir tane sabit, iki tane açılıp kapanan cımbızdan oluşup daha rahat bir epilasyon sağlamaktadır.

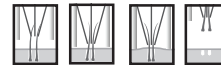
Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı **Patentli Glide Teknolojisi** ile üretilmiştir. Bu teknoloji deriyi yukan kaldırarak tüylerin tahriş olmadan alınmasını sağlamaktadır. Bu plastik diskler 3'lü cımbız sisteminin iki yanında yer almaktadır. Epilasyon yaparken önce plastik diskler deriye temas etmekte ve tüylerin yalkan doğru kalkmasını sağlamaktadır. Böylece cımbızlar deriyi tahriş etmeden tüyleri almaktadır.



2'li Disk Cımbız Sistemi



3'lü Disk Cımbız Sistemi



Patentli Skin Glide Teknolojili  
3'lü Disk Sistemi

Lütfen Arzum Pellini Epilasyon Cihazı'nızı kullanmadan önce, tüm talimatları dikkatlice okuyunuz.

#### **Dikkat:**

1- Cihazınızı su dolu bir küvet, lavabo vb. islanabileceği bir yerde muhafaza etmeyiniz, suya düşebileceği yerlerde kullanmayınız. Eğer cihaz suya düşmüşse fişini çekmeden kesinlikle almaya çalışmayınız.

2- Cihazınızın fişini prize takmadan önce, cihazın üzerinde yazan gerilimle, şehir şebeke geriliminin uygunluğunu kontrol ediniz. Bu, özellikle cihazınızı yurt dışı seyahatlerinde kullanmak isterseniz önemlidir.

Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı'nızı adaptöre bağlı ya da kablosuz (şarjlı) kullanabilirsiniz. İlk kullanımdan önce en az 16 saat şarj ediniz. Bataryanın uzun ömürlü olması için, arada bir şarjını tamamen bitirip sonra tekrar şarj etmenizi tavsiye ederiz. Uzun süreli kullanım için 8-16 saat şarj ediniz. Adaptör prize takılı değilken cihazınızın kabloyla bir bağlantısı olmadığına dikkat edip öyle çalıştırınız.

## **ÖNEMLİ UYARILAR**

- Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı'nızı sadece kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi ve amacına uygun kullanınız.
- Cihazınızı sadece beraberinde verilen adaptörü ile kullanınız.
- Adaptörün kablosunu cihazınızın üzerine sarmayınız.
- Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı'nızı temizlemeden fişinden çıkartınız.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda koruyucu şeffaf kapağını üstüne takınız.
- Yanık, yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı'nızı **KESİNLİKLE** prize takılı halde bırakmayınız.
- Cihazınızı **KESİNLİKLE** kuru tutunuz.
- Bu cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılmamalıdır.
- Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı sadece evlerde kullanım içindir. Ticari yada sanayi amaçlı kullanılmamalıdır.
- Varis probleminiz, cildinizde silvilce ya da yara varsa veya cildiniz iltihaplanmışsa, Arzum Pellini Epilasyon Cihazı'nızı kullanmayınız, gerekirse doktorunuza başvurunuz.
- Eğer kalp pili veya benzeri elektronik tıbbi cihaz kullanıyorsanız kullanmadan önce **MUTLAKA** doktorunuza başvurunuz.
- Epilasyon bazı hassas ciltlerde kızamıklık veya tahrişlere neden olabilir. Bu cildin normal bir reaksiyonudur ve kısa zamanda kaybolur, eğer tahriş 3 günden fazla sürüyorsa doktorunuza başvurunuz.
- Cihazı kullanırken kirpik, kaş, saç, giysi, fırça, tel, ipilik, ayakkabı bağı vb şeylerden uzak tutunuz.

• Masaj eldiveni veya süngerle yapılacak düzenli cilt masajı tüylerin içe dönük büyümesini engelleyecektir.

• Damar şişmesi veya bir özrünü varsa, ya da cildiniz tahriş olmuşsa Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı'nızı kullanmayınız. Kullanmadan önce doktorunuza başvurunuz. Herhangi bir tıbbi rahatsızlığınız veya duyarlılığınız varsa yine cihazınızı kullanmadan önce doktorunuza başvurunuz.

• Cihazınızı kullanmadan önce her türlü tıbbi konu, durum veya soruyla ilgili olarak doktorunuza danışmanızı **ÖNEMLİ** tavsiye ederiz.

• Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazınızı amacına uygun kullanınız.

## **KULLANIM ÖNERİLERİ**

- Cihazınızı ilk kullanımdan önce, tüyleri kökünden alırken cihazın verdiği hisse kendinizi alıştırmış. Cihazınızı elinizin arka tarafında denemenizi öneririz. Duyduğunuz hafif his zamanla ortadan kaybolacaktır.
- Bikini bölgesi veya koltuk altındaki tüyleri temizlemeden önce, ölü deriyi kaldırmak ve tüylerin ete batma şansını veya durumunu en aza indirmeye yardımcı olmak için sıcak bir duş veya banyoda lif süngerini kullanmanız veya pürüzsüzleştirici krem sürmeniz çok önemlidir. Eğer bikini bölgesi ve koltuk altındaki tüyleri almanızdan sonra uzun bir süre geçiyse, tüylerin uzun kısimlarını bir makas veya kırma aletiyle kısaltınız. Tüyleri temizlerken bir elinizle cildinizi gergin tutmaya dikkat ediniz.

• Cihazınızı sadece dudak üzerindeki ve çenedeki seyrek tüyleri temizlemek için kullanılabiliyorsunuz. Bölgeyi gergin tutunuz ve küçük bir fırçalama hareketi uygulayınız. **Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazı elektrikli tıraş makinesi değildir ve bu nedenle tüm yüzünüzde bir elektrikli tıraş makinesi gibi KULLANILMAMALIDIR.** Cildi germeksizin cihazın elektrikli tıraş makinesi olarak kullanılması, cihazın derinizi çimdiklemesine veya kapmasına olanak sağlayarak tahriş ve cildinizin zarar görmesine neden olabilir.

• Tüylerin kökünden temizlenmesi tüylerin teninize batmasına neden olabilir. Teninize tüy batmasına eğimli olduğunuzu biliyorsanız tüyleri kökünden almak sizin için uygun değildir. Bir masaj eldiveni veya lifiyle yapılacak düzenli cilt masajı tüylerin batma şansını veya ağrıya yardımcı olabilir.

• Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazınızı terlemeyeceğiniz uygun bir sıcaklıkta kullanınız.

• Tüylerini almak istediğiniz bölgenin temiz, kuru ve nemlendirici krem veya yağdan arınmış olduğundan emin olunuz.

## EPİLASYON BAŞLIĞININ KULLANIMI

• Koruyucu kapağı hafifçe çekerek çıkartınız.

• Güvenlik kilidine basılı tutup cihazınızın hız kademesini istediğiniz seviyeye getirerek çalıştırınız. Yumuşak tüyler için düşük, sert tüyler için yüksek hızda çalıştırınız.



0 Kapalı

1 Düşük hız

2 Yüksek hız

• Duyduğunuz acıyı en aza indirmek için, tüyleri temizlediğiniz bölgenin etrafını gergin tutunuz.

• Cihazınızı tüylerden kurtulmak istediğiniz bölgenin üstünde 90 derece açı oluşturacak şekilde ve logo kısmını göreceğiniz tarafa tutunuz.

• Cihazınızı kısa, hızlı, fırçalar gibi veya temizleme darbeleri uygulayarak tüylerin çıkma yönüne doğru cildiniz üzerinde kaydırınız. Eğer cihazı cildinize çok fazla bastırırsanız, sizin zarar görmemeniz için cihaz yavaşlar veya tamamen durabilir.

• Cihazınızı uzun yıllar kullanabilmek ve daha iyi sonuç almak için her kullanımdan sonra temizleyiniz.

• Cihazla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak, epilasyon başlığı ile ana ünite arasındaki tüyleri temizleyiniz.

## Hassas Bölgeler için Epilasyon Başlığının Kullanılması;

• Hassas bölgeler için olan epilasyon başlığı yumuşak ve hassas olarak tüy temizlemeye olanak sağlar. Cımbızların sayısı azalmış olduğundan daha az acı hissedilir.

• Epilasyon başlığının üzerine hassas bölgeler için epilasyon başlığını takarak kullanınız.

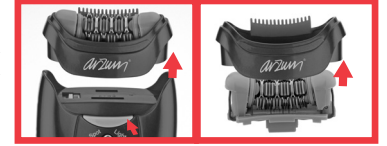


## EPİLASYON BAŞLIĞININ TEMİZLENMESİ

• Arzum Pellini Şarjlı Epilasyon Cihazınızı düzenli temizlemeniz ve bakımını yapmanız, cihazınızın ömrünü uzatacaktır.

• Cihazınızın temizliğini yapmadan önce cihazınızı kapatınız ve fişini prizden çıkarınız.

• Epilasyon başlığını yerinden çıkartmadan, başlık üzerinde yer alan cımbız koruyucu plastik başlığı, her iki taraftan bastırarak yavaşça yukarıya doğru çekiniz.



• Cihazla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak, cımbız üzerindeki tüyleri temizleyebilirsiniz.

• Bir önceki aşamada yerinden çıkardığınız cımbız koruyucu plastik başlığı, klik sesi duyana kadar epilasyon başlığının üzerine yavaşça bastırarak takınız.



• Epilasyon başlığını ana üniteye yer alan başlık çıkartma düğmesine basarak ana üniteден ayırınız.

• Temizleme fırçasını kullanarak, epilasyon başlığı ile ana ünite arasındaki tüyleri temizleyiniz.

• Epilasyon başlığını, tekrar ana ünite üzerine klik sesi duyana kadar yavaşça bastırarak monte ediniz.

• Epilasyon başlığının şeffaf kapağını da başlığın üzerine takarak cihazınızı muhafaza ediniz

### Dikkat:

1- Epilasyon başlığını üniteye yerleştirirken başlıktaki ve ünitede dışilerin aynı yönde olmasına dikkat ediniz.

2- Cihazı su veya başka bir sıvı ile temizlemeyiniz. Disk başlıkları alkol ile ovarak temizleyebilirsiniz.

## HİJYEN

• Paslanmaz çelik cimviz uçlarını alkolle batırılmış ve sıkıştırılarak kurutulmuş pamuklu çubukla temizleyebilirsiniz. Pamuklu çubuğu kullanmadan önce pamuk üzerinde ıslak bir şekilde alkol olmasına dikkat ediniz. Cihazı temizlemek için başka herhangi bir sıvı kullanmayınız.

• Epilasyon cihazı kişiye özeldir. Hijyen kuralları gereği bir başkası tarafından kullanılmamalıdır.

## HASSAS BÖLGELER İÇİN ÖZEL TIRAŞ BAŞLIĞININ KULLANILMASI

• Cihazınızın düğmesini "0" kapalı konuma getiriniz.

• Cihazınızın fişini prizden çıkarınız.

• Başlık çıkartma düğmesine basarken epilasyon başlığını yavaşça çekerek üniteden ayırınız.

• Tıraş başlığını cihaza klik sesini duyana kadar, yavaşça bastırarak takınız.



### Dikkat:

• Başlığı üniteye yerleştirirken başlıktaki ve ünitede dışilerin aynı yönde olmasına dikkat ediniz.

• Tıraş başlığı sadece yüksek hız (2) ayarında kullanılmalıdır.

• Cihazınızı cildinizin üstünde 90 derece açı oluşturacak şekilde (dik konumda) tutunuz. Böylece tüyler özel tıraş başlığının üstündeki metal koruma kapağının deliklerinden içeri girerek yakalanacak ve kalıntı bırakmadan temizlenebilecektir.

• Cihazınızı kullanmadan önce 10 mm'den uzun tüyleri keserek kısaltırsanız, özel tıraş başlığı ile işlem daha çabuk ve etkin olacaktır.

• Tıraş başlığı tarağı epilasyondan önce tüylerinizi düzeltmesini sağlar. Tıraş başlığının üzerine tıklarlar kullanılır.



## HASSAS BÖLGELER İÇİN ÖZEL TIRAŞ BAŞLIĞININ TEMİZLENMESİ

• Cihazınızın temizliğini yapmadan önce cihazınızı kapatınız ve fişini prizden çıkarınız.

• Tıraş başlığı tarağını başlık üzerinden çıkarınız.

• Özel tıraş başlığını ana üniteden ayırdıktan sonra başlık üzerinde yer alan kesici bloğu çekerek çıkarınız.

• Cihazınızla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak başlık üzerinde ve bıçak üzerinde kalan tüyleri temizleyiniz.

• Özel tıraş başlığından ayırdığınız kesici bloğu, tekrar başlığına klik sesi duyana kadar yavaşça bastırarak takınız.

• Özel tıraş başlığını ana ünitede yerine takınız. Şeffaf koruyucu kapağı da özel tıraş başlığı üzerine yerleştiriniz.

• Kullanmadığınız zamanlarda cihazınızı, özel saklama çantasında saklayarak muhafaza edebilirsiniz.



## PEELING BAŞLIĞININ KULLANIMI

### Dikkat:

• Peeling başlığını yalnızca bacaklarınız üzerinde kullanınız. Koltukaltı ve bikini bölgesinde kullanmayınız.

• Cihazınızın düğmesini "0" kapalı konuma getiriniz.

• Cihazınızın fişini prizden çıkarınız.

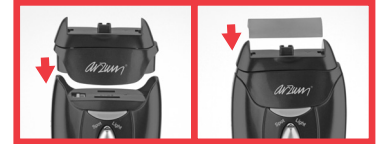
• Başlık çıkartma düğmesine basarken epilasyon başlığını yavaşça çekerek üniteden ayırınız.

• Özel Peeling başlığını cihaza klik sesini duyana kadar, yavaşça bastırarak takınız.

• Cihazınızı çalıştırınız.

• İstenilen peeling yoğunluğuna göre hız 1 veya 2 ayarını seçiniz. Haftada maksimum bir ya da 2 defa ve her bacak için max. 1-2 dakika boyunca peeling yapmanızı öneriniz.

**Not:** Peeling başlığını epilasyonu takip eden iki gün içerisinde kullanmayınız.



#### Dikkat:

- Hijyen için peeling başlığı sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Peeling esnasında ya da hemen öncesinde kesinlikle krem köpük veya losyon kullanmayınız. Peeling işleminden sonra cildinize hafif nemlendirici bir krem ya da vücut losyonu sürüp cildinizin yapısını güçlendirebilirsiniz.
- Peeling işleminden sonra ciltte kızamıklar meydana gelebileceği için Peeling işlemi gece yatmadan önce yapmanızı tavsiye ederiz.

## PEELING BAŞLIĞININ TEMİZLENMESİ

- Cihazınızın temizliğini yapmadan önce cihazınızı kapatınız ve fişini prizden çıkarınız.
- Peeling başlığını ana üniteden ayırdıktan sonra başlık üzerinde yer alan peeling bloğu çekerek çıkarınız.
- Cihazınızla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak başlık üzerinde ve bıçak üzerinde kalan ölü derileri temizleyiniz.
- Peeling başlığından ayırdığınız peeling bloğunu, tekrar başlığına klik sesi duyana kadar yavaşça bastırarak takınız.



- Kullanmadığınız zamanlarda cihazınızı, özel saklama çantasında saklayarak muhafaza edebilirsiniz.

Kullanım Ömrü 7 Yıl

#### Teknik Özellikler

Pil: 2 x 1.2 VDC Ni-Mh

Adaptör Girişi: 100-240 V ~ 50/60 Hz 190mA

Adaptör Çıkışı: 3.6 V  1000mA

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelerle karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

**Soft Lines International Ltd.**  
2208 The Metropolis Tower,  
10 Metropolis Drive, Hungghom,  
Kowloon, Hong Kong.  
Tel: (852) 2827 9497  
Fax: (852) 2827 0837

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**  
Otağklar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Made in China.  
Tel: 444 1 800

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## PELLINI AR 565 RECHARGEABLE HAIR REMOVAL



- 1- Protective cover
- 2- Depilation head cap
- 3- Tweezers system depilation head
- 4- Pain-reducer massage points
- 5- Special shaver head for sensitive areas
- 6- Special shaver head comb for sensitive areas
- 7- Cap for the sensitive areas
- 8- Special Exfoliation head
- 9- Head release button

- 10- Special Lighting system for seeing tiny hairs
- 11- On/Off button
- 12- Speed selection button
- 13- Safety lock
- 14- Power indicator
- 15- Charging indicator
- 16- Adapter
- 17- Storage bag
- 18- Cleaning brush

We thank you for having selected an **Arzum** brand **hair removal**. We wish this product to make life easier for you, as with other **Arzum** products offered to you.

Depilation head with 36 tweezers, shaving attachment with long hair trimmer. The package of **Arzum Pellini**, which is offered in a smart storage bag, includes a main unit as well as a depilation head, a special shaver head for sensitive areas, shaver comb, exfoliation head, transparent protective covers for heads, an adapter and a cleaning brush.

**Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal** is a terrific hair remover with 36 tweezers action discs to ensure rapid, non-irritating and virtually painless hair removal from the root. With its glide technology and massaging finger attachment removing hair from the root has never been easier or more comfortable.

**Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal** is ideal for removal of unwanted hair with its depilation head and special interchangeable shaver head for sensitive areas. This appliance ensures rapidly and for a long period of time that you would have a silky soft skin. It even removes the short hairs up to 0.5mm. Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal is designed to be used on all your sensitive areas including individual facial hairs on the chin, legs, bikini line and underarms.

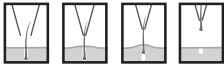


Regular massages with **exfoliation head** may help to prevent from ingrowing hairs. Do not use the exfoliating head immediately before or after depilation.

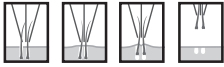
**Silver Ion Technology** with built in lifetime antibacterial protection against damaging bacteria.

**3-disc systems**, each set contains one fixed disc and two that can be opened and closed to gently assist in skin stretching and increase comfort during depilation.

**Patented Gliding technology** lifts up and removes hair by gliding the tweezer disc over the skin with less irritation. We made plastic disc carrier at higher level than tweezer disc, hence plastic parts touch the skin first to life up hair in the middle for tweeze disc take it out on top, thus less irritation.



2-Disk Tweezer Pulling System



3-Disk Tweezer Pulling System



Patented Skin Glide Technology with  
3-Disk Tweezer System

**Before using your Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal, please read this instruction manual carefully and completely.**

**Attention:**

1- Do not use your appliance in a bathtub filled-in with water; washbasin, etc. where it may be immersed or dropped into water. If the hair removal drops into water do not try to take out of water without unplugging the unit.

2- Before plugging into an electric outlet make sure that the voltage rating indicated on the unit is appropriate for the local voltage. This is quite important especially when traveling abroad.

Arzum Pellini Rechargeable Hair Remover that can be used as a rechargeable device without cord or with cord by connecting it to an electrical outlet. Before using Arzum Pellini Rechargeable Hair Remover for the first time as a rechargeable device, it should be charged for at least 8-16 hours after each use so your unit is always charged when you need it. To preserve and discharge the life of the battery we recommend to occasionally discharge the battery, let the charge run out completely, and recharge it.

**IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Use your **Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal** only as defined and for purposes described in this instruction manual.
- Only use your unit with the adapter supplied with the unit.
- Do not wrap the cord of your adapter around the unit.
- Always unplug your appliance before cleaning or when it is not in use.
- Keep the protective cap on your unit when it is not in use.
- To reduce the risk of burns, fires, or electric shock, **NEVER** leave your appliance unattended while plugged in.
- **ALWAYS keep the appliance dry.**
- This appliance is not to be used on, by or near children.

• Your **Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal** is for household use only. It should not be used for the commercial or industrial purposes.

• Do not use your appliance if you have varicose veins, blemishes, or when your skin gets inflamed; consult with your physician if necessary.

• If you have a pacemaker or similar electronic medical appliances **ALWAYS** consult with your physician prior to use.

• Using a hair removal may cause redness or irritation on particular sensitive skins. This is a normal reaction that will quickly disappear. If any irritation remains for more than 3 days consult your physician.

• When the unit is in use, keep it away from the hair on your scalp, your eyebrows, eyelashes as well as clothes, brushes, wires, cords, shoelace, etc.

• Regular skin massaging with a massaging glove or fiber, may help reduce the chance or concurrence of ingrown hairs.

• If you have varicose veins, blemishes, or when your skin is irritated or if you have any medical conditions or any sensitivity whatsoever please consult with your physician before using this product.

• Regarding any medical issues, conditions, or questions, we **STRONGLY** advise you to consult with your physician prior to use of your appliance.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensor your mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• Use your appliance for its intended purposes.



## SUGGESTIONS FOR USE

- Before using your appliance for the first time, familiarize yourself with the feeling given by the unit when removing hair from the root. We suggest that you try the unit on the back of your hand. The slight sensation you feel will diminish over time.
- Before removing the hair from bikini line and underarms it is important to use a fiber sponge or exfoliation cream in a warm shower or bath to remove dead skin and help minimize the chance or occurrence of ingrown hairs. If it has been an extended amount of time since you have removed hair from your bikini line and underarms, trim the hair with a scissor or trimmer. Make sure to hold your skin taut with one hand while removing hair.
- Your unit is only intended to remove single hairs from the upper lip and chin. Hold area taut, and use a small brushing motion. **Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal is NOT an electric shaver and should NOT be used like an electric shaver on your entire face.** Using the unit like an electric shaver, without holding the skin taut, could potentially allow the appliance to pinch or grab the skin, which could cause irritation and skin damage
- Removing hair from the root can cause ingrown hair. If you know that you are prone to ingrown hair; removing hair from the root may not be suitable for you. Regular skin massaging with a massaging glove or loof, may help reduce the chance or concurrence of ingrown hairs.
- Use your appliance in a location that has a comfortable temperature in which it will not cause perspiration.
- Make sure that the areas you wish to remove hair from are clean, dry, and free from moisturizing cream or oil.

## USING THE DEPILATION HEAD

- Remove the protective cap, by gently pulling, from your unit.

• Turn your unit to the desired speed, low is recommended for fine hair and high is recommended for coarse hair.

0 Power Off

1 Low speed

2 High speed

• To minimize discomfort, hold the skin taut surrounding the area from which you are removing hair.

• Position your appliance so that it is vertical against your skin, at a 90° angle.



- With the massage points your depilating is practical, comfortable and pain-free.
- Gently slide your unit in short, quick, brush like or sweeping strokes in the direction of hair growth. For your protection, your appliance may slow down, or stop operating completely if it is pressed too hard against the skin.
- Slide the appliance on the same area until you remove all the unwanted hair. The life of your unit depends upon the density, quantity, and type of your hair. Your using time will shorten since you will have less hair after regular use for a few months.
- Clean your appliance after every use, to ensure using for many years and obtaining best results.

## Using the Depilation Cap for the Sensitive Areas:

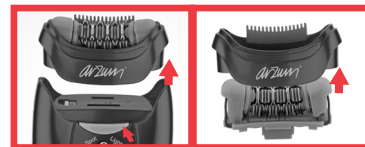
- The depilation cap for the sensitive areas makes it possible to clean the hairs softly and sensitively. Since the number of tweezers is reduced, you feel less pain.
- Take out both of the caps by pressing the release button. Attach the depilation cap instead for the sensitive areas.



## CLEANING THE DEPILATION HEAD

- Your regular cleaning and care of your Arzum Pellini Rechargeable Hair Removal will extend the life of your unit.
- Turn your appliance to off "0" position and unplug the unit from electric outlet.

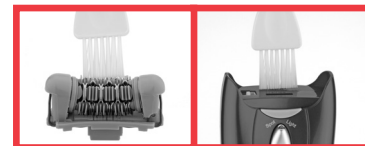
• Before removing the depilation head, pull out the plastic cap located on the head, which protects the tweezers, by gently pushing on each side of the head.



• Use the brush provided with the unit to brush out any hair that has accumulated on the tweezers.

• Replace the plastic cap that protects the tweezers, by pressing lightly on the depilation head until it clicks into place.

• After replacing the transparent cover of the depilation head in its place, remove the depilation head from the unit by pressing the release button on the side of the unit.



- Use the brush provided with the unit to remove any hair that has accumulated between the depilation head and the main unit.
- Replace the depilation head by pressing until it clicks into place on the main unit.

**Attention**

- 1- When placing the depilation head into the unit, make sure that the toothed wheel on the unit and the toothed wheel on the depilation head line up.
- 2- Do not clean the appliance using water or other liquids. Disc heads may be scoured by rubbing with alcohol.

## HYGIENE

- To clean the stainless steel tweezers, use rubbing alcohol on the tip of the tweezers with a cotton swab that has been squeezed dry. Before using such cotton swab, make sure that it is not soaked with alcohol. Do not use any other liquid to clean this unit.
- Depilation is for private use only. In accordance with the hygiene rules, this kind of tool must not be used by others.

## USING THE SPECIAL SHAVER HEAD FOR SENSITIVE AREAS

- Turn your appliance to off "0" position.
- Unplug the unit from electric outlet.

Gently remove the depilation head from the unit by pressing the release button on the side of the unit.



Attach the shaver head and slightly press until it clicks into place.

**Attention:**

- When placing the shaver head into the unit, make sure that the toothed wheel on the unit and the toothed wheel on the shaver attachment line up.
- Remove the protective cover on the head.
- The shaver head should only be used at the High Speed "2" setting.
- Hold your appliance so that it is vertical against your skin, at a 90° angle (in the upright position). This allows the shaver to trap the hair through the holes of its metal protection cover and smooth away any stubble.

- To ensure more speedy and effective shave with special shaving attachment trim hairs that are longer than 10mm, before using your unit.
- Shaver head comb provide to smooth hairs before depilation. Replace the comb by pressing lightly on the shaver head until it clicks into place.



## CLEANING THE SPECIAL SHAVER HEAD FOR SENSITIVE AREAS

- Turn your appliance off to "0" position.
- Unplug the unit from electric outlet.
- Separate the foil section plastic cover by pressing the foil release buttons on both sides of the head, before disassembling the special shaver head from the main unit.



- Clean the hairs that have remained on the foil and blade, by using the brush which supplied with the unit.
- Replace the foil section plastic cover on the special shaver head mounted in the main unit, by slightly pressing until it clicks into place. Then, replace the transparent protective cap on the special shaver head.

When it is not in use, store your appliance in its special pouch.



## USING THE EXFOLIATION HEAD

**Attention:**

- Use the exfoliation head only on your legs not on your armpits or bikini line.
- Turn your appliance to off "0" position.
- Unplug the unit from electric outlet.
- Gently remove the depilation head from the unit by pressing the release button on the side of the unit.
- Attach the exfoliating head and slightly press until it clicks into place.



- Switch the appliance on.
- Choose speed 1 or 2, depending on the required exfoliation intensity. We recommend exfoliating each leg 1-2 times for 1-2 minutes in a week.

**Note: Don't use the exfoliating head within two days after depilation.**

**Attention:**

- For hygienic reasons, the exfoliating head should only be used by one person
- Don't use any cream, foam, gel or just before or during the exfoliation. After exfoliation, apply a mild cream or body milk to hydrate the skin and improve its texture.
- We advise you to exfoliate before going to bed at night. Any skin irritation that may develop will diminish overnight.

## CLEANING THE EXFOLIATING HEAD

- Turn your appliance off to "0" position. Unplug the unit from electric outlet.
- Separate the exfoliation section cover by pressing the exfoliation release buttons on both sides of the head, before disassembling the special exfoliation head from the main unit.
- Clean the hairs that have remained on the surface of the brush which supplied with the unit.
- You can clean the surface of exfoliating section cover by gently tapping.
- Replace the exfoliating section cover on the special shaver head mounted in the main unit, by slightly pressing until it clicks into place.



- When it is not in use, store your appliance in its special pouch.

Product life: 7 years

**Technical Specifications**

Battery: 2 x 1.2 VDC Ni-Mh

Adapter Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz 190mA

Adapter Output: 3.6 V  1000mA

**The product is in compliance with the EEE Directives.**

## WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



**Manufacturer:**

**Soft Lines International Ltd.**  
2208 The Metropolis Tower,  
10 Metropolis Drive, Hunghom,  
Kowloon, Hong Kong.  
Tel: (852) 2827 9497  
Fax: (852) 2827 0837

**Importer:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**  
Otaklılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B11b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Made in China.

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## PELLINI AR 565 AUFLADBAR EPILIERGERÄT (EPILATOR)



- |   |  |
|---|--|
| 1- Schutzkappe  | 10- Beleuchtung für schwer erkennbare kleine Behaarungen |
| 2- Epilieraufsatz                                     | 11- An/Aus Taste   |
| 3- Epilieraufsatz mit Pinzettensystem                 | 12- Taste zur Geschwindigkeitseinstellung                |
| 4- Schmerzlindernde Massagenspitze                    | 13- Sicherheitsverschluss                                |
| 5- Spezieller Rasieraufsatz für empfindliche Bereiche | 14- Kontrollleuchte                                      |
| 6- Kamm für den Rasierkopf                            | 15- Eingangsnetz für Adapter                             |
| 7- Epilierkappe für empfindliche Bereiche             | 16- Adapter  |
| 8- Spezieller Peelingkopf                             | 17- Aufbewahrungstasche                                  |
| 9- Auslöseknopf für Epilierkappe                      | 18- Reinigungsbürste                                     |

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie den **Epiliergerät** der Marke **Arzum** bevorzugt haben. Dieses Produkt ist eben eines von unseren zahlreichen Produkten, welche wir Ihnen präsentieren, um Ihnen das Leben leichter zu machen.

Epilierkappe mit patentierten 36 Pinzettenscheiben, spezieller Rasieraufsatz zur Regulierung der langen Haare in empfindlichen Bereichen. In einer schicken Aufbewahrungstasche werden Ihnen von der Arzum Softy Epilierkappe, Kamm für den Rasierkopf, Spezieller Peelingkopf, Spezialer Rasieraufsatz für empfindliche Bereiche. Transparente Schutzkappen für Epilierkappen und Rasieraufsatz, Adapter, Reinigungsbürste und Aufbewahrungstasche neben der Haupteinheit mitgeliefert.

**Arzum Pellini aufladbares Epilationsgerät:** Der patentierte Epilationskopf mit 36 Pinzettenscheiben und schmerzlindernde Massagespitzen ermöglicht Ihnen eine schnelle, nicht reizende und nicht schmerzende Epilation.

Das **Arzum Pellini aufladbare Epilationsgerät** bietet Ihnen mit seinem Epilationskopf, dem speziellen Kopf für empfindliche Zonen, dem Rasierkopf und Kamm für die Beseitigung unerwünschter Härchen eine ideale Möglichkeit. Es gewährleistet Ihnen, auf schnelle Weise eine seidenweiche, ebene und langanhaltende Haut zu bekommen. Es epiliiert sogar kurze Härchen bis zu 0.5mm. Der spezielle Peelingkopf gewährleistet es, nach der Epilation die abgestorbene Haut vom Körper zu entfernen und die Haut zu beruhigen. Ihr Gerät wurde so entworfen, dass unabhängige Härchen im Gesicht sowie empfindliche Stellen wie an Beinen, Achseln und der Bikinizone gründlich epiliiert werden können.



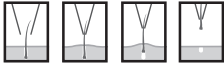
**Arzum Pellini Aufladbar Epiliergerät** wurde für die Entfernung Ihrer Körperbehaarung konzipiert, vor allem für die Gesichtshaare auf der Oberlippe und für die Haare auf Beinen, im Achselbereich und in der Bikinizone.

Regelmäßige Massagen mit dem **Peelingkopf** verhindern das Einwachsen von Härchen. Verwenden Sie den Peelingkopf nicht vor oder nach der Epilation.

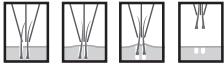
Das Arzum Pellini aufladbare Epilationsgerät wurde mithilfe der **Silver Ion Technologie** hergestellt, bietet antibakteriellen Schutz und verhindert die Bakterienbildung.

Der Epilationskopf mit Pinzettensystem ist gebildet aus der **Dreier-Scheiben-System**. Dieses System besteht aus einer festen und zwei sich öffnenden und schließenden Pinzetten und gewährleistet Ihnen somit eine konforme Epilation.

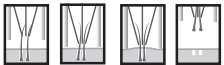
Das Arzum Pellini aufladbare Epilationsgerät wurde durch die **patentierte Glide Technologie** hergestellt. Diese Technologie gewährleistet eine reizlose Enthaarung dadurch, dass die Haut nach oben gezogen wird. Diese Kunststoffscheiben haben ihren Platz an den zwei Seiten des 3er-Pinzettensystems. Während der Epilation haben erst die Kunststoffscheiben Kontakt mit der Haut und gewährleisten, dass die Härchen nach oben stehen. Somit epilieren die Pinzetten die Haut ohne sie zu reizen.



2er Scheibenpinzettensystem



3er Scheibenpinzettensystem



3er Scheibensystem mit patentierter Skin-Glide-Technologie

Bitte, diese Gebrauchsanweisung gut vorlesen, bevor Sie Arzum Pellini Aufladbar Epiliergerät verwenden.

#### Vorsicht :

1- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Badewanne, Dusche, Waschbecken, wenn diese gerade benützt werden, und auch nicht dort benutzen, wo es eventuell ins Wasser fallen kann. Wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist, versuchen Sie niemals es heraus zu nehmen, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

2- Bevor Sie den Stecker Ihres Gerätes in die Steckdose nicht eingesteckt haben, bitte, achten Sie drauf, ob die auf Ihrem Gerät angegebene Spannung mit der lokalen Spannung in Ihrer Region übereinstimmt. Wenn Sie Ihr Gerät bei Ihren Auslandsreisen benutzen wollen, dann ist diese Eigenschaft sehr wichtig.

Ihr Arzum Pellini aufladbares Epilationsgerät können Sie am Adapter ohne kabellos (aufgeladen) einsetzen. Vor dem ersten Gebrauch wird ein Aufladen über mindestens 16 Stunden empfohlen. Für langlebige Batterie wird empfohlen, ab und zu die Batterie vollständig aufzubrechen und erneut aufzuladen. Für einen langanhaltenden Einsatz 8-16 Stunden aufladen. Beachten Sie bitte vor Verwendung, ob Ihr Gerät mit dem Kabel verbunden ist, wenn es nicht in die Steckdose gesteckt ist.

## WICHTIGE HINWEISE

- Verwenden Sie Ihr **Arzum Pellini Aufladbar Epiliergerät** nur, wie in dieser Anleitung beschrieben und ihrem Zweck entsprechend.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Verbindung mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Adapterkabel nicht auf dem Gerät umwickeln.
- Vor jeder Reinigung oder Pflege Ihres Gerätes **Arzum Pellini Aufladbar Epiliergerät** und nach jedem Gebrauch also wenn Sie das Gerät nicht verwenden, trennen Sie es vom Stromnetz, indem Sie es aus der Steckdose ziehen.
- Wenn Sie Ihr Gerät nicht benutzen, setzen Sie die transparente Schutzkappe darauf.
- Um die Risiken wie Brand, Ätzung oder Stromschlag zu minimieren bzw. zu vermeiden, lassen Sie Ihr Gerät **NIEMALS** in der Steckdose eingesteckt.
- **Bewahren Sie Ihr Gerät UNBEDINGT trocken.**
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in Gegenwart von Kindern und die Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen.
- **Arzum Pellini Aufladbar Epiliergerät** ist nur für Heimanwendung konzipiert. Es sollte nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken benutzt werden.
- Wenn Sie Krampfadern, Follikulitiden, Pickel oder Hautentzündung haben, verwenden Sie Ihr Gerät nicht, gegebenenfalls Ihren Arzt um Rat fragen.
- Wenn Sie Herz-Batterie oder andere elektronische medizinische Geräte verwenden, vor der Verwendung dieses Gerät **UNBEDINGT** Ihren Arzt um Rat fragen described in this instruction manual.
- Epilierung kann zu Hautreizungen wie Brennen, Rötungen, Jucken führen. Das sind normale Reaktionen der Haut und nehmen sie in Kürze ab. Falls diese Reaktionen mehr als 3 Tagen dauern, Ihren Arzt um Rat fragen.
- Augenbraue, Wimper; Kleider; Faden, Draht, Schuhbindung usw. halten Sie bei der Verwendung vom Gerät entfernt.
- Massage-Handschuhe und Faserschwamm verwenden, um Einwachsen der Haare zu verhindern.
- Wenn Sie Aderstörung bzw. Aderbeulung haben oder Ihre Haut gereizt ist, Ihr **Arzum Pellini Aufladbar Epiliergerät** nicht verwenden, vor der Verwendung dieses Gerätes unbedingt Ihren Arzt um Rat fragen.
- Wir empfehlen Ihnen vor allem vor der Verwendung dieses Gerätes **UNBEDINGT** Ihren Arzt um Rat fragen, wenn Sie über medizinische Sachen und Probleme fragen wollen.

- Dieses Gerät kann durch Kinder älter von 8 Jahren und physisch, sinnlich oder geistig eingeschränkten oder erfahrenen und kenntnislosen Personen verwendet werden, wenn bezüglich der sicheren Anwendung des Gerätes die notwendigen Beobachtungsmaßnahmen geschaffen und Anweisungen erteilt worden sind. Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht durch nicht beaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.

- Benutzen Sie Ihr Gerät ihrem Zweck entsprechend.

## VORSCHLÄGE ZUR VERWENDUNG

- Vor dem ersten Gebrauch Ihres Gerätes sollen Sie sich an die durch das Gerät entstehende Empfindlichkeit gewöhnen. Daher schlagen wir Ihnen vor, Ihr Gerät zuerst mit der Rückseite Ihrer Hand zu probieren. Die Empfindlichkeit, die Sie gerade fühlen, wird mit der Zeit verloren gehen.

- Vor der Entfernung der Haare in Bereichen der Bikinizone und Achseln, wird ihnen empfohlen, eine warme Dusche zu nehmen oder im Bad einen faserigen Schwamm zu verwenden oder glattmachende Creme aufzutragen, damit die tote Haut aufsteht und Einwachsen der dünnen Haare verhindert wird bzw. mindestens besser wird. Wenn eine lange Zeit nach der Entfernung der Haare in Bereichen der Bikinizone und Achseln vergangen ist und die Haare länger sind, so empfehlen wir, die Haar zuerst mit einer Schere oder mit einer Ponyfrisur zu verkürzen. Wenn Sie die Haare entfernen, passen Sie auf, die Haut mit Ihrer freien Hand zu straffen.

- Ihr Gerät können Sie nur verwenden für die Enthaarung schütterer Härchen über der Lippe und dem Kinn. Spannen Sie die Zone und wenden Sie eine kleine Bürstenbewegung an. **Das Arzum Pellini aufladbare Epilationsgerät ist kein elektrischer Rasierer und darf deshalb im ganzen Gesicht NICHT wie ein elektrischer Rasierer angewendet werden.** Die Anwendung wie ein elektrischer Rasierer ohne Ihre Haut zu spannen kann dazu führen, dass Ihre Haut gereizt oder beschädigt wird, indem Ihre Haut gekniffen oder gar aufgegriffen wird.

- Die Entfernung der Haare aus ihren Wurzeln kann zum Einwachsen der Haare führen. Wenn Sie wissen, dass Sie die Neigung zum Einwachsen der Haare haben, so ist es für Sie nicht geeignet, die Haare aus ihren Wurzeln zu entfernen. Eine Massage-Handschuhe oder eine Massage-Faser können Sie eine Hautmassage durchführen und das kann dabei behilflich werden, um Einwachsen der Haare zu verhindern.

- Verwenden Sie Ihr **Arzum Pellini Aufladbar Epiliergerät** in einer geeigneten Temperatur, wo Sie nicht schwitzen.

- Überzeugen Sie sich, dass der Bereich, den Sie aus Haaren entfernen möchten, sauber, trocken und frei von Feuchtigkeitcreme und Fett ist.

## VERWENDUNG DER EPILIERKAPPE

- Ziehen Sie die Schutzkappe ganz leicht und nehmen Sie sie heraus.

- Um das Gerät auf der gewünschten Geschwindigkeitsstufe zu verwenden, bringen Sie den Geschwindigkeitsauswahlknopf auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe. Für



weiche Haare ist niedrige Stufe und für harte Haare ist die hohe Stufe auszuwählen.

- 0 Aus (bzw. ausgeschaltet)
- 1 Niedrige Stufe der Geschwindigkeit
- 2 Hohe Stufe der Geschwindigkeit

- Um den empfundenen Schmerz minimieren zu können, sorgen Sie dafür, dass die Haut des Epilierungsbereiches gespannt ist.

- Halten Sie Ihr Gerät im 90° Winkel zur Haut, worauf Sie die Haare epilieren wollen.

- Durch die Massagenspitze können Sie praktisch, bequem und ohne Schmerzen epilieren.

- Führen Sie das Gerät kurz, schnell wie Bürsten oder wie die Reinigungsschläge und verschieben Sie auf der Haut in der Richtung der Haarwuchs. Wenn Sie das Gerät auf Ihre Haut zu stark drücken, kann das Gerät sich verlangsamen oder ganz ausschalten, damit Sie dadurch nicht beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät durch Verschiebung auf dem gleichen Bereich, bis Sie sämtliche unerwünschte Haare loswerden. Gebrauchsdauer Ihres Gerätes hängt natürlich von Verdichtung, Menge und Typ der Haare ab. Nachdem Sie das Gerät regelmäßig verwenden werden Sie noch weniger Haare haben und demzufolge wird Ihre Gebrauchsdauer weniger bzw. kürzer.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nach jedem Gebrauch, um es jahrelang benutzen zu können.

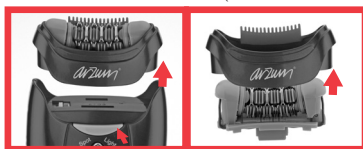
## Verwendung der Epilierkappe für empfindliche Stellen

- Die Epilierkappe für empfindliche Stelle ermöglicht besondere sanfte und präzise Haarentfernung. Durch die reduzierte Anzahl an Pinzetten wird die Epilation als weniger schmerzhaft empfunden
- Betätigen sie die Auslöseknöpfe und haben Sie die Epilierkappe ab. Setzen Sie die Epilierkappe für empfindliche Stelle statt dieser auf.



## REINIGUNG DER EPILIERKAPPE

- Wenn Sie Ihr Gerät Arzum Softy Epiliergerät regelmäßig reinigen und pflegen, wird die Lebensdauer Ihres Gerätes länger.
- Bringen Sie den Knopf Ihres Gerätes auf Position „0“ (das Gerät ist also ausgeschaltet).
- Ziehen Sie den Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose.
- Bevor Sie Epilierkappe von ihrer Stelle abheben
- Ohne Epilierkappe herauszunehmen, drücken Sie die Auslöseknöpfe an beiden Seiten und heben Sie Pinzettenschutzplastik nach oben ab.
- Durch Bürsten mit der mitgelieferten Reinigungsbürste können Sie die auf den Pinzetten befindlichen Haare reinigen.



- Die Pinzettenschutzkappe aus Plastik, die Sie bei der letzten Phase herausgenommen hatten, drücken Sie langsam auf Epilierkappe, bis Sie ein „Klick“ hören.



- Nachdem Sie transparenten Deckel der Epilierkappe wieder aufsetzen, trennen Sie die Epilierkappe aus der Haupteinheit, indem Sie den Auslöseknopf auf dem Gehäuse drücken.
- Durch Verwendung der Bürste, die mit dem Gerät mitgeliefert worden ist, können Sie die zwischen der Epilierkappe und Haupteinheit befindlichen Haare reinigen bzw. entfernen..
- Montieren Sie die Epilierkappe durch langsames Drücken wieder auf die Haupteinheit, bis Sie ein „Klick“ hören.

### Vorsicht:

- 1- Passen Sie drauf auf, dass die Räder von Kappe und Einheit bei der Aufsetzung der Epilierkappe auf die Einheit in gleicher Richtung sein müssen.
- 2- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder mit einer anderen Flüssigkeit. Sie können Scheibenköpfe mit Alkohol durch Reiben reinigen.

## HYGIEN

- Sie können die Pinzettenspitzen aus Edelstahl mit den in Alkohol eingetauchten und durch Pressung getrockneten Baumwollstangen reinigen. Vor dem Gebrauch der Baumwollstange passen Sie darauf, dass auf der Stange kein Alkohol in nasser Form befindet. Zur Reinigung des Gerätes keine andere Flüssigkeit benutzen.
- Das Epiliergerät ist ein persönlicher Gegenstand. Aufgrund der Hygiene-Regeln darf sie von anderen Menschen nicht benutzt werden.

## VERWENDUNG DER RASIERKAPPE FÜR EMPINDLICHE BEREICHE

- Bringen Sie den Knopf Ihres Gerätes auf Position „0“ (das Gerät ist also ausgeschaltet).
- Ziehen Sie den Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose.

- Drücken Sie den Auslöseknopf und heben Sie Epilierkappe langsam ab und trennen Sie es von der Einheit.
- Drücken Sie Rasierkappe auf das Gerät, bis Sie ein „Klick“ hören.



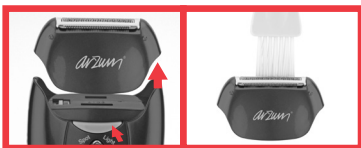
#### Vorsicht:

- Passen Sie drauf auf, dass die Räder von Kappe und Einheit bei der Aufsetzung der Epilierkappe auf die Einheit in gleicher Richtung sein müssen.
- Heben Sie Schutzkappe von dem Kopf ab.
- Rasieraufsatz wird nur auf der hohen Geschwindigkeitsstufe (2) verwendet.
- Halten und führen Sie Ihr Gerät im 90° Winkel zur Haut (also rechtwinkelig zu Haut). Somit werden die Haare durch die Löcher der auf dem Rasieraufsatz befindlichen Metallschutzkappe reingehen und dort gefangen und restlos gereinigt also beseitigt.
- Wenn Sie vor dem Gebrauch des Gerätes die Haare länger als 10 mm durch schneiden verkürzen, so wird die Verarbeitung mit dem Rasieraufsatz noch schneller und noch effektiver durchgeführt.
- Der Kamm für den Rasierkopf hilft Ihnen vor der Epilation, Ihre Härchen zu glätten. Zur Anwendung auf den Rasierkopf setzen.



## REINIGUNG DES SPEZIALEN RASIERAUFSATZES FÜR EMPINDLICHE BEREICHE

- Bringen Sie den Knopf Ihres Gerätes auf Position „0“ (das Gerät ist also ausgeschaltet).
- Ziehen Sie den Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose.
- Nachdem Sie die spezielle Rasieraufsatz von der Haupteinheit getrennt haben, ziehen Sie die Schneideeinheit und nehmen Sie raus.
- Durch Verwendung der mitgelieferten Reinigungsbürste reinigen Sie die auf dem Aufsatz und auf Messer befindlichen Haare



- Drücken Sie die Schneideeinheit, die Sie aus dem speziellen Rasieraufsatz getrennt haben, wieder auf den Rasieraufsatz, bis Sie ein „Klick“ hören.
- Montieren Sie den speziellen Rasieraufsatz wieder auf seine Stelle an der Haupteinheit. Den transparenten speziellen Schutzdeckel montieren Sie wieder auf den speziellen Rasieraufsatz
- Nehmen Sie den speziellen Rasieraufsatz aus der Haupteinheit heraus, indem Sie die Auslöseknöpfe drücken.
- Durch Verwendung der mitgelieferten Reinigungsbürste können Sie die auf der Haupteinheit gebliebenen Haare entfernen.
- Aufbewahren sie Ihr Gerät in seiner exklusiven Aufbewahrungstasche wenn Sie es nicht benutzen.



## VERWENDUNG DES PEELINGKOPFS

#### Achtung:

- Den Peelingkopf nur an den Beinen verwenden. Nicht für die Achselhöhlen oder die Bikinizone anwenden.
  - Bringen Sie den Knopf Ihres Gerätes auf „0“.
  - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
  - Während Sie den Knopf zur Abnahme des Kopfes drücken, den Epilationskopf langsam von der Einheit wegziehen.
  - Den speziellen Peelingkopf vorsichtig auf das Gerät drücken, bis ein Klick zu hören ist.
  - Nehmen Sie Ihr Gerät in Betrieb.
  - Der gewünschten Peelingintensität nach können Sie zwischen den Geschwindigkeitsstufen 1 oder 2 auswählen. Wir empfehlen Ihnen, wöchentlich höchstens ein oder 2 Mal und für jedes Bein höchstens 1-2 Minuten Peeling zu machen.
- Bemerkung:** Den Peelingkopf innerhalb der zwei Tage nach der Epilation nicht verwenden.
- Achtung:**
- Zu Ihrer eigenen Hygiene ist der Peelingkopf nur seitens einer Person zu verwenden.





• Während dem Peeling oder kurz davor in keinem Fall Cremes, Schäume oder Lotionen verwenden. Nach dem Peeling können Sie ihre Haut mit einer Feuchtigkeit spendenden Creme oder mit Körperlotion leicht massieren und Ihre Haut bekräftigen.

• Nach dem Peeling kann die Haut erröten. Deshalb empfehlen wir Ihnen, das Peeling nachts vor dem zu Bettgehen zu verwirklichen.

Bemerkung: Ein jeder Peelingkopf ist nach ... Anwendungen auszutauschen.

## REINIGUNG DES PEELINGKOPFES

• Bevor Sie mit der Reinigung Ihres Gerätes beginnen, Ihr Gerät außer Betrieb nehmen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

• Nachdem Sie den Peelingkopf von der Haupteinheit getrennt haben, können Sie den Peelingblock auf dem Kopf ziehend und abnehmen.

• Um die abgestorbene Hautpartikel auf dem Kopf und dem Messer zu beseitigen, verwenden Sie bitte die Reinigungsbürste Ihres Gerätes.

• Den Peelingblock, den Sie vom Peelingkopf abgenommen haben, wieder durch leichtes Drücken auf den Kopf setzen, bis ein Klick erhören.



• Ihr Gerät können Sie in der speziellen Aufbewahrungstasche aufbewahren, wenn Sie es nicht verwenden.

Lebensdauer 7 Jahre

### TECHNISCHE DATEN

Batterie: 2 x 1.2 VDC Ni-Mh

Adapter

Eingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz 190mA

Ausgang: 3.6 V ■■■ 1000mA

### Entspricht der EEE- Vorschrift.

## WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



Hersteller:

Soft Lines International Ltd.  
2208 The Metropolis Tower,  
10 Metropolis Drive, Hungghom,  
Kowloon, Hong Kong.  
Tel: (852) 2827 9497  
Fax: (852) 2827 0837

Importeur:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.  
Otağlar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Made in China.  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın aypsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar anızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketicisi malın bedel adedesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın aypsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin anızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın anızasını 10 iş günü içerisinde gidenilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar; benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde anızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketicisi Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

PELLİNİ  
AR 565 ŞARJLI  
EPİLASYON  
CIHAZI

ARZUM®

## GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0042

BELGE TARİHİ: 16/03/2017

İTHALATÇI FIRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: I B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CINSİ : ŞARJLI EPİLASYON CIHAZI

MARKASI : ARZUM

MODELİ : PELLİNİ

TYPE NO : AR 565

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FIRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketicisi Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

ARZUM®

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

**444 1 800**

GENEL DAĐITICI

**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

AR565-190617

CE